



# Teilegutachten

Nachdruck und jegliche Art der Vervielfältigung dieses TÜV-Gutachten, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.  
Dieses TÜV-Gutachten ist in den Kfz-Papieren mitzuführen und bei Fahrzeugkontrollen auf Verlangen vorzuzeigen. Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nach § 19Abs. 3 Nr. 4 StVZO erforderlich, da andernfalls die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlischt.

***irmischer*** Automobilbau GmbH & Co. KG  
D-73630 Remshalden • Tel.: 07151/971-300 • Fax.: 07151/971-305



# Teilegutachten

TGA Art: 11.1

## Nr. 23-TAAS-0151/MSC

über die Prüfung von Anbauteilen

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil : Frontspoiler

vom Typ : 900 60 01 001

des Herstellers : **Irmscher Automobilbau  
GmbH & Co. KG  
Günther-Irmscher-Straße 14-22  
73630 Remshalden Deutschland**

## 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

### Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

### Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

## Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

## I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	Renault
Handelsbezeichnung	Master
Fahrzeugtyp	MA,ML,MF,MM,VA,VF,VL,VM
EG-BE-Nr.	e2*2007/46*0016*.. e2*2007/46*0022*.. e2*2007/46*0023*.. e2*2007/46*0029*.. e2*2007/46*0047*.. e2*2007/46*0051*.. e2*2007/46*0152*.. e2*2007/46*0153*..
Ausführungen	alle ab 02/2014
zul. V <sub>max</sub> [km/h]	serienmäßig bauartbedingt

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- Die Frontspoiler ist geeignet zum Anbau an Fahrzeugen der o. g. Typen und Ausführungen bis zur oben angegebenen Höchstgeschwindigkeit.

## II. Beschreibung der Teile

### II.1 Frontspoiler

Typ	: 900 60 01 001
Ausführung	: eine Ausführung
Kennzeichnung	: Irmscher Typ:900 60 01 001 Werkst:>PUR<
Art der Kennzeichnung	: Typschild
Ort der Kennzeichnung	: seitlich, unten auf dem Frontspoiler, siehe auch Zeichnung Anlage 3
Hauptabmessungen [mm]	: 462 x 1971 x 163
Werkstoff	: PUR, Polyurethan
Masse [kg]	: ca. 2,2 (unlackiert)
Befestigung	: verklebt und verschraubt
Montage	: siehe Montageanleitung

### III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- keine

### IV. Hinweise und Auflagen

#### Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerung ist auf die Lesbarkeit zu achten.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

#### Auflagen und Hinweise für den Anbau und die Änderungsabnahme

- Die Montage sollte in einer Fachwerkstatt zu erfolgen.
- Auf fachgerechte Befestigung entsprechend der Montageanleitung ist zu achten.
- Bei der Lackierung ist darauf zu achten, dass die Kennzeichnung nicht beeinträchtigt wird.
- Die Abmessungen des Fahrzeugs ändern sich durch den Umbau nicht.

#### Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist vorgeschrieben aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22	MIT FRONTSPOILER, TYP 900 60 01 001, DES HERSTELLERS IRMSCHER AUTOMOBILBAU****

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die Karosseriebauteile wurden entsprechend dem VdTÜV-Merkblatt 744 „Prüfung von äußeren Fahrzeugteilen an Kraftfahrzeugen der Klassen M1 und N1“ in der Fassung 07.2012 begutachtet. Sie genügen den darin enthaltenen Anforderungen.

Insbesondere wurden folgende Prüfkriterien untersucht:

- Fahrverhalten  
Es sind keine negativen Auswirkungen auf das Fahrverhalten feststellbar.
- Anbau  
Der Anbau ist dauerhaft und sicher, wenn die mitzuliefernde Montageanleitung beachtet wird. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.
- Lichttechnische Einrichtungen  
Die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen werden durch den Anbau der Karosseriebauteile in ihrer Wirkung nicht beeinträchtigt.
- Äußere Gestaltung  
Hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten entsprechen die Anbauteile in Anbaulage der ECE-R26. Die Teile sind aus splittersicherem Material hergestellt.

## VI. Anlagen

Anlage 1:	Fotoblatt	(1 Seite)
Anlage 2:	Technische Zeichnungen	(1 Seite)

## VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Irmscher Automobilbau) hat den Nachweis (Zertifikat-Registrier-Nr. K3 2000422, Zertifizierungsstelle der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GmbH) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen an den Fahrzeugteilen oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Teile beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Teilegutachten umfasst die Seiten 1 bis 5 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Prüflabor ist als Technischer Dienst entsprechend EG-FGV für das Typpenehmigungsverfahren des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00055-00 anerkannt.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Filderstadt, 04.05.2023

### TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Der Zeichnungsberechtigte



Rainer Scharfy



Der Prüfer



Marcus Schulz

Aktenzeichen / *File number*  
23-TAAS-0151/MSC, Anlage 1

Hersteller : **Irscher Automobilbau GmbH & Co. KG**  
*Manufacturer*  
Type : 900 60 01 001  
*Type*  
Prüfgegenstand : Frontspoiler  
*Subject*

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH  
Deutschstraße 10  
A-1230 Wien  
www.tuv.at

**TÜV**  
**AUSTRIA**

PBV-TAA-000 Rev. 01

## Anbaufoto

900 60 01 001



Frontspoiler 900 60 01 001

# *irmscher*

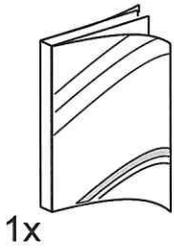
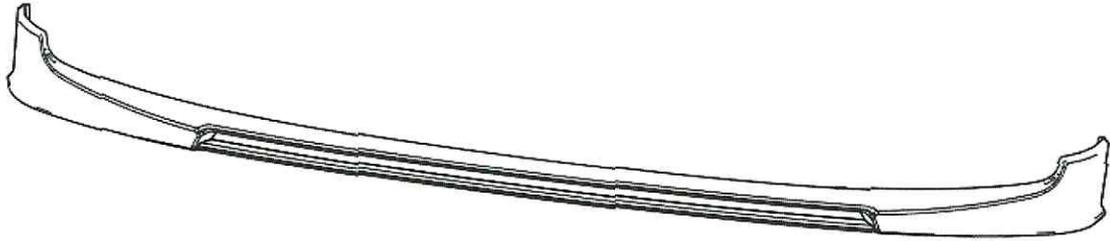
## Anbauanleitung

Nachdruck und jegliche Art der Vervielfältigung dieser Anbauanleitung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

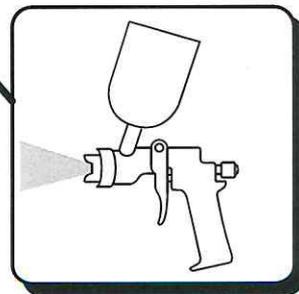
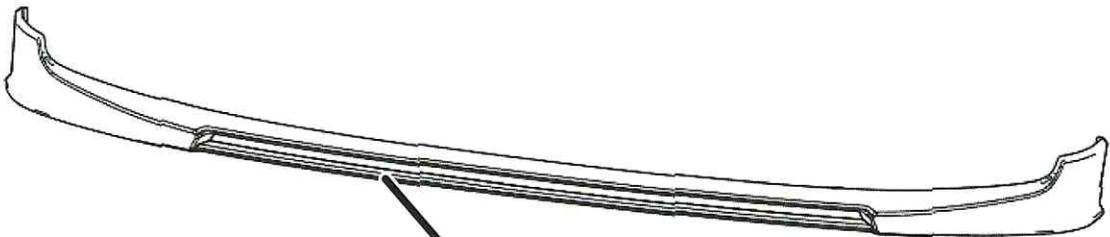
***irmscher*** Automobilbau GmbH & Co. KG  
D-73630 Remshalden Tel.: 07151/971-300 Fax.: 07151/971-305



1353/Stand 03.23



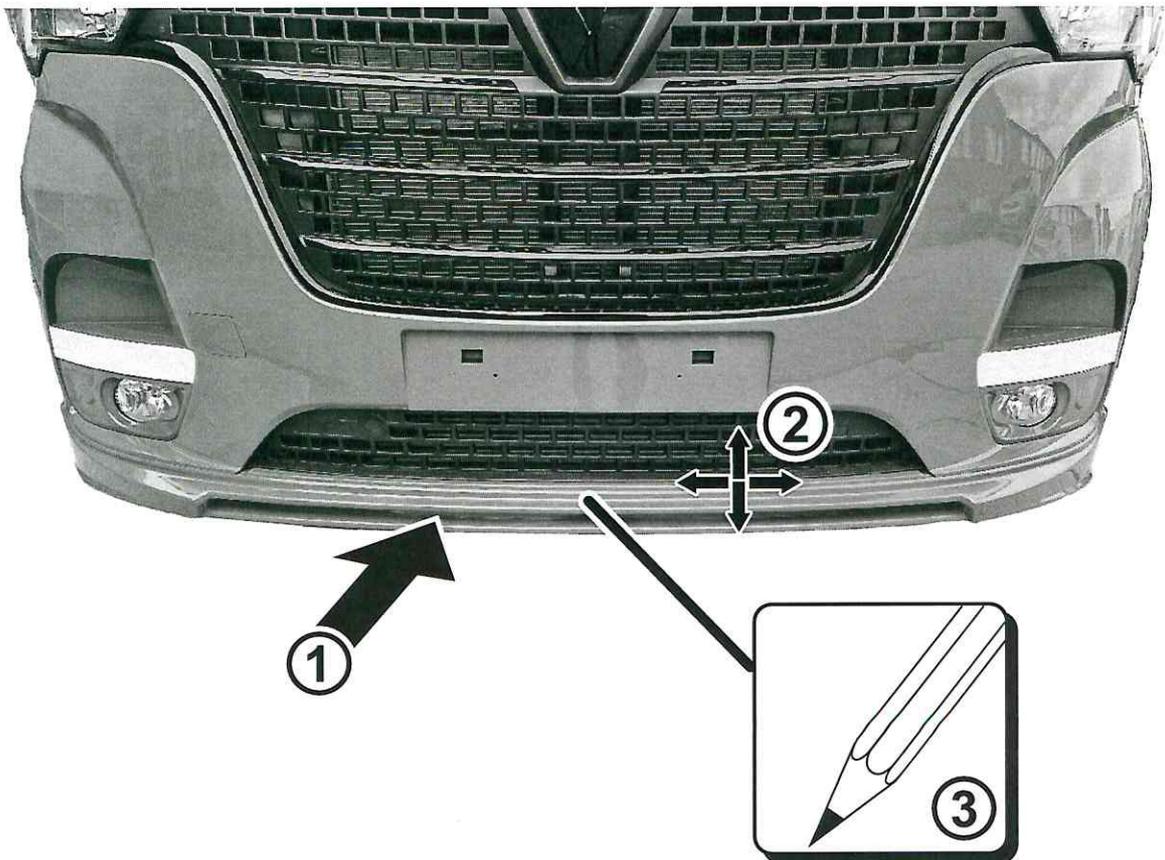
1



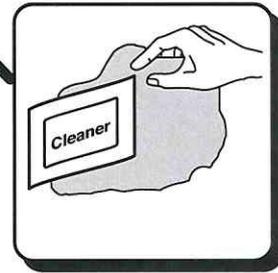
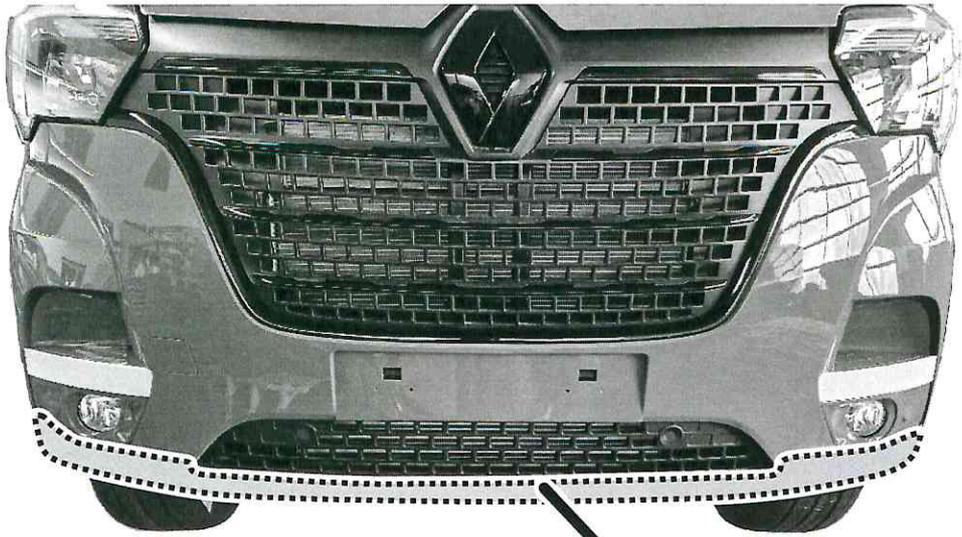
2



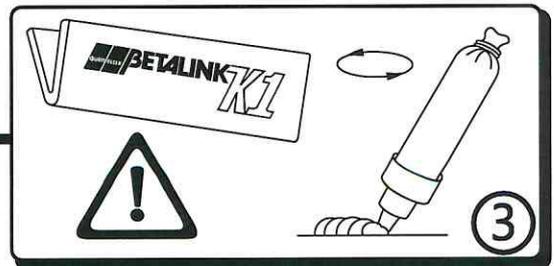
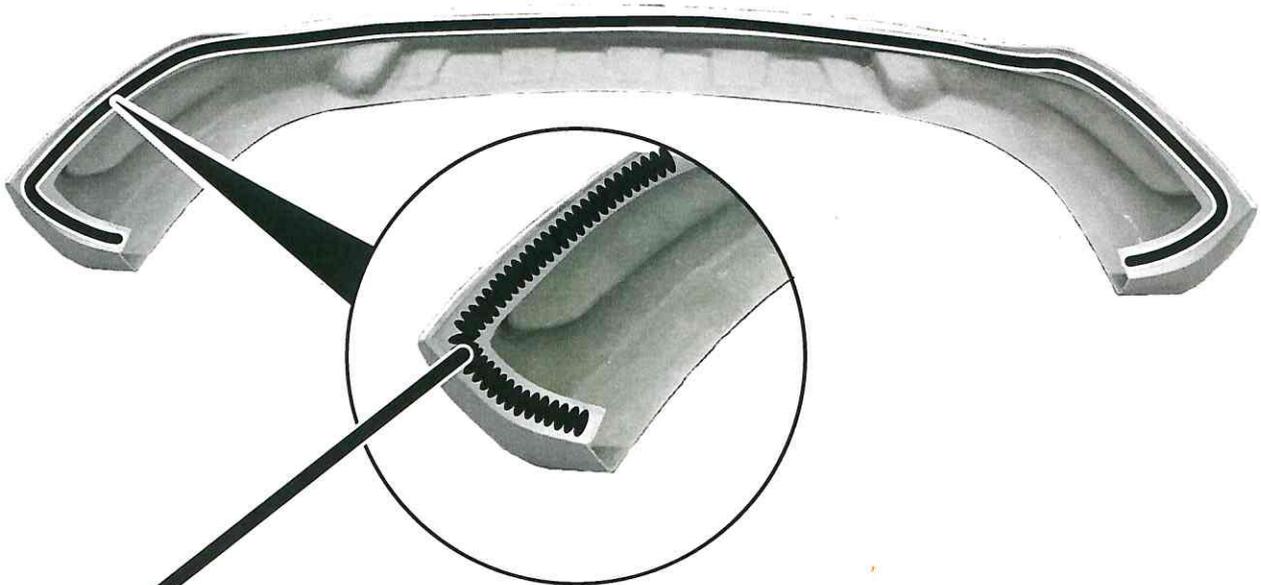
3



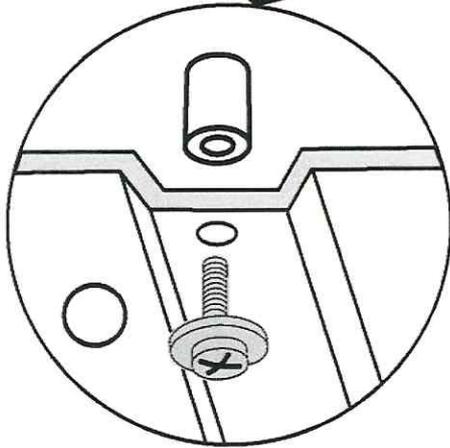
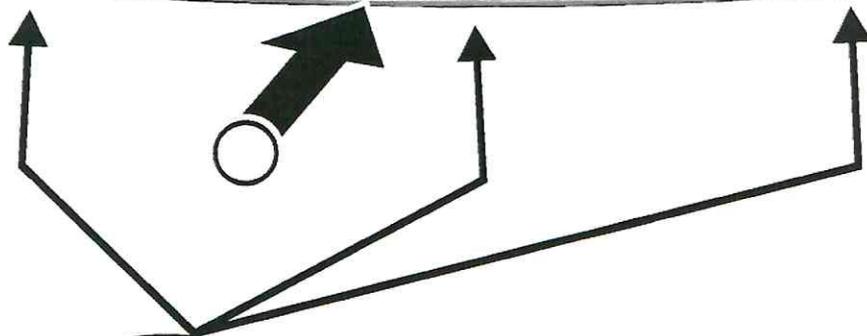
4



5



6



7

